

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhusususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	DK	RU	ET	LV			
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product information, according to product information sheet 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto de acuerdo con el apartado 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o ponto 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. punkt 65/2014	Tietoja tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с п.65/2014	Toote etiket teavest vastavalt 65/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 65/2014			
M	110.0182.257 P0773	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörernas namn	Navnet til leverandøren	Tavarantontajan nimi	Имя поставщика	Tarnija nimi	Pegādātāja nosaukums			
AEC	100,5	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelibetegetsete	Tavarantontajinan mallitunnus	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modelja identifikācija			
EEC	C	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuoden energiankulutus	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvās patēriņš			
FDE	18,1	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieatehokkussluokka	Энергоэффективности класс	Energiaatõhususe klass	Energoefektivitātes klase			
FDEC	C	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen luokitus	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika õhusus	Sydärynä dynaamiskās efektīvitāte			
LE	90,9	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência luminosa	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkussluokka	Световая эффективность	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektīvitātes klase			
LEC	A	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência luminosa	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkussluokka	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektīvitātes klase			
GFE	85,1	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatusten erottausaste	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhusus	Tauku filtrēšanas efektīvitātes klase			
GFEC	B	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Ravansuodatusten erottausaste luokka	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhususe klass	Tauku filtrēšanas efektīvitātes klase			
Qmin	340	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebällesstufe	Luchtstroom op minimaal snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minihastighet	Lufftgenomsströmning ved laveste hastighet	Liftmätsvården vid minimumopeudella	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuooletus kiiruse minimaalskiirusel	Minimālā gaisa plūsmas ātrums			
Qmax	580	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebällesstufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maxihastighet	Lufftgenomsströmning ved høyeste hastighet	Liftmätsvården vid maksimumopeudella	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuooletus kiiruse maksimaalskiirusel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums			
Qboost	660	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Gebällesstufe	Luchtstroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufftgenomsströmning ved intensiv hastighet	Liftmätsvården vid intensiivopeudella	Интенсивная скорость воздушного потока	Ohuooletus kiiruse intensiivskiirusel	Intensīvā gaisa plūsmas ātrums			
SPEmin	52	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei geringster Gebällesstufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij laagste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emilda no ar na velocidade mínima	Luffburet akustisk buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid minihastighet	A-painotettu ääniteho ilmaassa mininopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lyd/effektmission ved minimumshastighed	Звукоулучшение А при минимальной скорости воздушного потока	Ohukaadne heliõhususe emissioon minimaalskiirusel	Gaisa akustiskās A-vertības skaņas jaudas emisioon minimālā ātrumā			
SPEmax	65	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei höchster Gebällesstufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emilda no ar na velocidade máxima	Luffburet akustisk buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid maxihastighet	A-painotettu ääniteho ilmaassa maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lyd/effektmission ved maksimumshastighed	Звукоулучшение А при максимальной скорости воздушного потока	Ohukaadne akustiline A-kaalutud heliõhususe emissioon maksimaalskiirusel	Gaisa akustiskās A-vertības skaņas jaudas emisioon maksimālā ātrumā			
SPBoost	68	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei höchster Gebällesstufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emilda no ar com velocidade intensiva	Luffburet akustisk buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaassa kiihdytyllä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lyd/effektmission ved intensiv hastighed	Звукоулучшение А при интенсивной скорости воздушного потока	Ohukaadne akustiline A-kaalutud heliõhususe emissioon intensiivskiirusel	Gaisa akustiskās A-vertības skaņas jaudas emisija paaugstinātā ātrumā			
PO	0,85																
Ps	0,0																
PI		Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off stand	Stroomverbruik in de uit-toestand	Consumo de energía en modo off	Consumo de energia no modo standby	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbrukning i hviletilstand	Ernegiankulutus tavassa pois päältä	Потребление тока в режиме ожидания	Toitelarve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidiņā			
f	1,3	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bytoestand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbrukning i hviletilstand	Ernegiankulutus tavassa valmiustila	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitelarve ooterežiimis (standby)	Enerģijas patēriņš gaidiņās režīmā			
EEl	79,5	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilleggspgppgifter enligt 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014			
Qbep	379,0	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsökningfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskertoin	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors			
Qmax	660	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieatehokkussuindeksi	Показатель энергетической эффективности	Energiaatõhususe indeks	Enerģijas efektīvitātes indeks			
Wbep	209,0	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Debit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdoelbiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de máxima eficiencia	Debito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Расход воздуха, измеренный в точке максимальной эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Zmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā			
WI	2,2	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de máxima eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Mått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Давление воздуха, измеренное в точке максимальной эффективности	Mõõdetud õhurohk parima tõhususe punktis	Zmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā			
Qmax	660	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Máximo flujo de aire	Debito de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgenomsströmning	Suurin ilmavirta	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvoolum	maksimālais gaisa plūsmas ātrums			
Wbep	209,0	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de máxima eficiencia	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inngangs effekt ved bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangs effekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköntötoho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Точка электрической эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsuse parima õhususe punktis	Zmērītā elektriskā jauda ievie visefektīvākajā punktā			
WI	2,2	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nomnleistung der Beleuchtung	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kokyttopplaten	Vaistausjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkonpinnalla	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoime pinnalaipid	Uspējīgākā apgaismojuma sistēmas apgaismojuma uz virsmas vidējais enerģijas patēriņš			
Emiddle	200	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Clairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kokyttopplaten	Vaistausjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkonpinnalla	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoime pinnalaipid	Uspējīgākā apgaismojuma sistēmas apgaismojuma uz virsmas vidējais enerģijas patēriņš			
Lwa	65	Levello di potenza sonora al impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schalleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissie-niveau in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivitet vid maxinställning	Lyfyeffektivitet ved høyeste innstilling	Aänitehoaste suurimmalla asetuksella	Уровень звукоулучшения при максимальной настройке	Helitõhususe tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākā ātruma			
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO		ENERGY SAVING TIPS (1) When you start cooking, switch on the hood fan to control moisture and remove cooking odors (2) Use boost speed only when necessary (3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary (4) Keep range hood filter clean (5) Clean to optimize grease and odor efficiency	ENERGIE SAUVANT L'ECONOMIE D'ENERGIE (1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour éliminer les odeurs de cuisine (2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire (3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert (4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHLÄGE FÜR DIE ENERGIEERSPARUNG (1) Zu Beginn des Kochens schalten Sie die Haube bei niedrigster Gebällesstufe aktivieren, um Feuchtigkeit abzusaugen und Kochgerüche beseitigen (2) Gebrauchen Sie die höchste Stufe, wenn dies unbedingt notwendig ist (3) Erhöhen Sie die Saugleistung der Haube nur bei Bedarf (4) Halten Sie die Filter sauber und reinigen Sie sie regelmäßig (5) Achten Sie darauf, dass die Filter sauber und frei von Fett- und Geruchsablagerungen gehalten wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING (1) Schakel de afzuigkap op laagste snelheid wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te verwijderen (2) Gebruik de hoogste stand wanneer dit beslist noodzakelijk is (3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist (4) Houd kookventilatoren schoon op de hoogste stand van de zuigfilter om de zuigertijdefficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA (1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina (2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando estrictamente sea necesario (3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiere la cantidad de vapor (4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA (1) Ao começar a cozinhar, ligue o exaustor a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros de cozinha (2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário (3) Aumentar a velocidade da capota apenas quando a quantidade de vapor produzido o justificar (4) Manter limpo o filtro(s) do exaustor sempre impos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	REKOMENDACIONES PARA POUPAR ENERGIA (1) Comece a cozinhar com a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros de cozinha (2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário (3) Aumentar a velocidade da capota apenas quando a quantidade de vapor produzido o justificar (4) Manter limpo o filtro(s) do exaustor sempre impos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	REFERENSSTANDARDER: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	REFERENSSTANDARDER: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	REFERENSSTANDARDER: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	REFERENSSTANDARDER: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	VILTONORMI: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	REFERENSSTANDARDER: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Энергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF		LT	MT	HU	CZ	SK	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA											
S	FABER	PF	Gaminio mikrokorotes informacija pagal 65/2014	Skeda tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informazioni de re lista prodouzo conform cu norma 65/2014	Informacije na kartice proizvoda wedug 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Πληροφορίες στο πλακέτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bélag Tájékoztató ról a termék adatairól											
M	110.0182.257 P0773	S	Idetifikacija proizvoda	Idetifikatur tal-modell	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Ime na dostavčaku	Ime an tsoláthraí											
AEC	104,5	M	Modelo identifikacija	Idetifikatur tal-modell	A kesztűk típuszsámja	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Ime na dostavčaku	Ime an tsoláthraí											
EEC	C	AEC	Metinis energijos suvartojimas	I-konsum anriwail tal-enerġija	Eves aramfogyaszás	Rövid energetikai szükséglet	Rövid energetikai szükséglet	Consum energetic anual	Foizne zuzycie energii	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Ετήσια καταναλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Ómáshana potrošnja elektricne energije											
FDE	18,1	EEC	Energijos efektyvumo klasė	I-klassi tal-effiċjenza energetika	Energiahatekónysági besorolás	Eredeti energetikai hatékonyság	Eredeti energetikai hatékonyság	Klasa de eficiență energetică	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Letna poraba energije	Ετήσια καταναλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Ómáshana potrošnja elektricne energije											
FDEC	9,0	FDE	Skyšio dinaminis efektyvumo klasė	I-klassi tal-effiċjenza fl-uġdinamika	Aramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Clasă de eficiență hidrodynamică	Wydajność hydrodynamiczna	Fluidodinamička učinkovitost	Fluidodinamička učinkovitost	Κλάση δυναμικής απόδοσης	Sivi Dinamik Etiketlik	Efektivnost dinamicne Srašbáhn											
LE	C	FDEC	Skyšio dinamini efektyvumo klasė	I-klassi tal-effiċjenza tal-Filtrazjoni tal-Grassijiet	Aramlásdinamikai hatékonysági besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Clasă de eficiență hidrodynamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred učinkovitosti pretlačne dinamike	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Efektivnost dinamicne Srašbáhn											
LEC	A	LE	Apšvietimo efektyvumas	L-effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasviete	Svjetlna učinkovitost	Βιαιτική απόδοση	Avdamlatna Verimlilik	Efektivnost na osvjetlavanju											
GFE	85,1	LEC	Apšvietimo efektyvumo klasė	I-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonysági besorolás	Trieda svetelnej účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasviete	Razred učinkovitosti rasviete	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Avdamlatna Verimlilik Sınıfı	Efektivnost na osvjetlavanju											
GFEC	B	GFE	Riebutų filtravimo efektyvumas	L-effiċjenza tal-Filtrazjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyság	Účinnost protilukové filtrace	Účinnost protilukové filtrace	Clasă de eficiență pentru filtrarea aerului	Klasa wydajności filtracji powietrza	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτρου αερίων	Yag Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Efektivnost na filtriranju											
Qmin	340	GFEC	Riebutų filtravimo efektyvumo klasė	I-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonysági besorolás	Účinnost protilukové filtrace	Účinnost protilukové filtrace	Clasă de eficiență pentru filtrarea aerului	Klasa wydajności filtracji powietrza	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτρου αερίων	Yag Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Efektivnost na filtriranju											
Qmax	580	Qmin	Dro srautas minimaliu greičiu	I-Flus tal-Arja Minimalu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteza minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Pratok zraka na minimalnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Vyžuďny potok pri najnižej brzini											
Qboost	660	Qmax	Dro srautas maksimaliu greičiu	I-Flus tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteza maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Pratok zraka na maksimalnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Vyžuďny potok pri maximálnej rýchlosti											
SPEmax	52	Qboost	Dro srautas esant didėjantiems greičiu	I-Flus tal-Arja fil-modalita intensiva při qawwa wżużania	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteza intensiva	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Pratok zraka na intenzivnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Yogun hızda hava akışı	Vyžuďny potok pri vysokej rýchlosti											
SPEmin	65	SPEmax	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiu	L-Emissioni tal-Akustiki, penezi tal-chall-frekwenza A fil-velocita minima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja zvučne snage A zračana u zraku na minimalnoj brzini	Emisja zvučne snage A zračana u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή αποδεδειγμένης ηχητικής ισχύος Α στον έρσο στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadağıkustik A-girlikli ses Gücü Emisyonu	A-pretregena zvučna moćnost pri izvježrjanju u atmosferi pri najnižej brzini											
SPBoost	68	SPEmin	Garsinio slėgio lygis ore esant didėjantiems greičiu	L-Emissioni tal-Akustiki, penezi tal-chall-frekwenza A fil-velocita intensiva	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza maximă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisja zvučne snage A zračana u zraku na intenzivnoj brzini	Emisja zvučne snage A zračana u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή αποδεδειγμένης ηχητικής ισχύος Α στον έρσο στην έντονη ταχύτητα	Yogun hızda havadağıkustik A-girlikli ses Gücü Emisyonu	A-pretregena zvučna moćnost pri izvježrjanju u atmosferi pri najvišej brzini											
PO	0,85	SPBoost	Garsinio slėgio lygis ore esant didėjantiems greičiu	L-Emissioni tal-Akustiki, penezi tal-chall-frekwenza A fil-velocita intensiva	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza maximă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisja zvučne snage A zračana u zraku na intenzivnoj brzini	Emisja zvučne snage A zračana u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή αποδεδειγμένης ηχητικής ισχύος Α στον έρσο στην έντονη ταχύτητα	Yogun hızda havadağıkustik A-girlikli ses Gücü Emisyonu	A-pretregena zvučna moćnost pri izvježrjanju u atmosferi pri najvišej brzini											
Ps	0,0	f	1,3	PI	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον Πληροφορίες βάσει 66/2014	Додателна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014											
EEI	79,5	Ps	Energijos suvartojimas prietaisu esant budėjimo režimu	I-konsum tal-enerġija fil-modalita Sfrangant	Aramfogyaszás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Consum de curent în regim de oprire	Zuzycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Ποτρώση ηλεκτρικης ενεργειε u isključenom stanju											
Qbep	379,0	PI	Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	I-konsum tal-enerġija fil-modalita Stennija	Aramfogyaszás standby (készenléti) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Consum de curent în regim standby	Zuzycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljeno	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Bekleme modunda güç tüketimi	Ποτρώση ηλεκτρικης ενεργειε u stanju pripravnosti											
Pbep	359,0	F	Laiko padojimo faktorius	Fattur ta' zieda fil-fin	Időnyelési együttható	Koefficient nárustu v čase	Koefficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podajanja toka	Συντελεστής αύξησης του χρόνου	Süre arts faktörü	Koeficient na narastanje vremenoma	Faktor medaitha ama poveanija											
Wl	2,2	EEI	Energijos efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Effiċjenza Sfrangant	Energiahatekónysági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ενδειξη ενεργειακής απόδοσης	Indeks na enerġija Sfrangant	Índice Eficacchaltas Enerġetice											
Emiddle	200	Qbep	Smatutuota oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taksu	I-konsum tal-enerġija fil-modalita Stennija	A legob hatékonyaság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bodě nejlepší účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de cea mai bună eficiență	Przepływ powietrza zmierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Ροή αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	Emiri verimlilik indeksi	Índice Eficacchaltas Enerġetice											
Lwa	65	Pbep	Smatutuota oro stėgis esant didžiausiam efektyvumo taksu	I-pressjoni tal-enerġija fil-modalita Stennija	A legob hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě nejlepší účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de cea mai bună eficiență	Maksymalny przepływ powietrza	Pratok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Pratok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Ροή αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	Emiri verimlilik indeksi	Índice Eficacchaltas Enerġetice											
		Qmax	Maksimalus oro srautas	I-Flus massimo tal-arja	maximalis légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	Pratok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Pratok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Ροή αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	Emiri verimlilik indeksi	Índice Eficacchaltas Enerġetice											
		Wbep	Smatutuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taksu	I-kontribut tal-enerġija elektrika mikjeļ fil-punt tal-effiċjenza massima	A legob hatékonyaság mellett mért elektromos betáplás	Elektrické napájení měřené v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický příkon měřený v bodě nejlepší účinnosti	Alimentarea electrică măsurată în punctul de cea mai bună eficiență	Zasilanie elektryczne zmierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki najbolje učinkovitosti	Ηλεκτρική προπόδοση μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	Emiri verimlilik indeksi	Índice Eficacchaltas Enerġetice											
		WI	Nominali apšvietimo sistemos galia	I-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominalní výkon systému osvětlení	Puťer nominální a sistemului de iluminat	Moc znamienowa systemu oswietlenia	Nominalna snaga sustava rasviete	Nazivna moc sistema svetlavljanja	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Avdamlatna sisteminn nominalni güç	Νομινάλια snaga na osvjetlavanju sistema											
		Emiddle	Vidutinis vrykies paviršius lais apšvietimas iš apšvietimo sistemos	I-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-wiċ għat-tisri	A világítási rendszer átlagvilágítási a fözlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení v dané plochy	Průměrné osvětlení systému osvětlení na vymezené plochy	Umednare medicale a sistemului de iluminat pe o anumită suprafață	Srednie osvětlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosječno osvjetljenje sustava rasviete na površini za kuhanje	Povprečno osvjetljenje sustava osvjetle na kuhinjsko površini	Μέση φωτεινότητα του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστία	Emiri verimlilik indeksi	Índice Eficacchaltas Enerġetice											
		Lwa	Garsio galios lygis esant aukščiausiai nustatyta	L-Emissioni tal-Akustiki, penezi tal-chall-frekwenza A fil-velocita massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximální rychlosti	Hladina akustického výkonu při maximální rychlosti	Nivel de putere sonoră la o setare maximă	Požiozni dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Razina zvučne snage na maksimalnoj brzini	Raven hruva pri najvišji nastavitvi	Επίπεδο ηχητικής ισχύος επί του σημείου ρύθμισης	Emiri verimlilik indeksi	Índice Eficacchaltas Enerġetice											
			SUGGERIMENTI PER IL TAIPYMO PATARIMAI 1) Kai jungiate vrykies, junkite trauktuvą minimaliu greičiu, kad sumažėtų drėgmė ir būtų pašalintas kvapas verandai arba keptuvai. 2) Naudokite greičio pagreitinimą tik tais atvejais, jei yra tikrai reikalinga. 3) Padidinkite trauktuvą greičiu tik tuomet, kai dėl gari būtų švarus (dėg, kad nebali ir kvapai būtų šalinami efektyviai).	SUGGERIMENTI PER IL TAIPYMO PATARIMAI 1) Kai jungiate vrykies, junkite trauktuvą minimaliu greičiu, kad sumažėtų drėgmė ir būtų pašalintas kvapas verandai arba keptuvai. 2) Naudokite greičio pagreitinimą tik tais atvejais, jei yra tikrai reikalinga. 3) Padidinkite trauktuvą greičiu tik tuomet, kai dėl gari būtų švarus (dėg, kad nebali ir kvapai būtų šalinami efektyviai).	ENERGIAHATEKÓNYASÁGI TÁJÉKOZTATÁSOK 1) A főzés megkezdésekor a legkisebb sebességgel kezdje a párolászt és a nedvesítés tartalmát szabályozza. 2) A párolászt csak akkor növelje, ha ez szükséges a gőznyomás csökkentéséhez. 3) A párolászt csak akkor növelje, ha ez szükséges a gőznyomás csökkentéséhez. 4) A főzés megkezdésekor a legkisebb sebességgel kezdje a párolászt és a nedvesítés tartalmát szabályozza. 5) A párolászt csak akkor növelje, ha ez szükséges a gőznyomás csökkentéséhez.	RÁDY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU 1) Když začínáte vařit, spusťte digestor při minimální rychlosti, čímž snížíte vlhkost a odstraníte pachy. 2) Intenzivní rychlosti použijte, až budete potřebovat vyšší výkon. 3) Rychlost digestoru zvyšujte pouze tehdy, jestliže to vyžaduje množství vparů. 4) Udržujte filtry průtokové a vzdušné čističe, aby byla optimalizována účinnost při zachytávání tuku a pachů.	OPPORUCANJA NA ENERGIJSKOU UČINKOVOST 1) Kad se začnete s vařením, spusťte digestor při minimální rychlosti, čímž snížíte vlhkost a odstraníte pachy. 2) Intenzivní rychlosti použijte, až budete potřebovat vyšší výkon. 3) Rychlost digestoru zvyšujte pouze tehdy, jestliže to vyžaduje množství vparů. 4) Udržujte filtry průtokové a vzdušné čističe, aby byla optimalizována účinnost při zachytávání tuku a pachů.	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERIE 1) Când începeți să gătiți, porniți toată la viteză minimă pentru a scădea umiditatea și a elimina mirosurile din bucătărie. 2) Utilizați viteză intensiva doar atunci când este necesar. 3) Creșteți viteza doar atunci când este necesar. 4) Filtrul de aer trebuie curățat regulat pentru a optimiza eficiența aerului și a anihila mirosurile.	ZALECENIA DOTYCZĄCE ENERGETYCZNOŚCI 1) Po rozpoczęciu gotowania, uruchom piekarnik na minimalną prędkość z przedkwaszając uklanianie wilgoci i zapachów. 2) Predkosi intensywniej używać tylko w sytuacji, gdy wymagana jest wyższa moc. 3) Zwiększaj prędkość piekarnika, tylko wówczas, gdy wymaga tego ilość par. 4) Oczyszczaj filtry powietrzne i przeciwzapachowe, aby optymalizować wydajność suszarki i protiv masnoće.	SAVJETI ZA ENERGETSKU UČINKOVOST 1) Kad se začepne s kuhanjem, uključite najnižu brzinu za kontrolu vlaga i uklanjanje mirisa. 2) Koristite intenzivnu brzinu samo kad je potrebno za uklanjanje mirisa. 3) Povećajte brzinu nape samo kad to zahtijeva količina pare. 4) Održavajte čistim filteri filtre nape za optimiziranje učinkovitosti i protiv masnoće.	PRIPOROČILA ZA UČINKOVITOST 1) Ob začetu kuhanja vključite najočvejšo hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko je to potrebno za uklanjanje vonjav. 3) Povečajte hitrost nape samo pri večji količini pare. 4) Filter oz. filteri nape morajo biti vedno čisti za optimiziranje učinkovitosti in preprečevanje vonjav.	PRIPOROČILA ZA UČINKOVITOST 1) Ob začetu kuhanja vključite najočvejšo hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko je to potrebno za uklanjanje vonjav. 3) Povečajte hitrost nape samo pri večji količini pare. 4) Filter oz. filteri nape morajo biti vedno čisti za optimiziranje učinkovitosti in preprečevanje vonjav.	ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΕΚΤΙΒΟΤΗΤΑ 1) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ενεργοποιήστε τον φούνο στην ελάχιστη ταχύτητα για να ελεγχθεί η υγρασία και να αφαιρεθεί ο ατμός. 2) Χρησιμοποιήστε την έντονη ταχύτητα μόνο όταν είναι απαραίτητο. 3) Αυξάνετε την ταχύτητα του φούνου μόνο όταν είναι απαραίτητο. 4) Καθαρίζτε το φίλτρο ή τα φίλτρα του απορροφητήρα για να οπτιμοποιήσετε την απόδοση και να αποτρέψετε τον ατμό.	ENERJIDEN TASARRUK KONSULINDAKI TAVSİYELER 1) Pişirmeye başladığınızda, nem kontrolü için minimum hızda davulmayıza başlatın ve nemliğin kokularını ortadan kaldırın. 2) Yüksek hızda yalnızca gerektiğinde kullanın. 3) Sadece buhar miktarını gerektirdiği kadar davulmayıza hizini artırın. 4) Yağ ve toku önleme filtrelerini düzenli olarak temizleyin, bu optimizasyonun etkinliğini artırır ve nemliğin mirislerini ortadan kaldırır.	ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΕΚΤΙΒΟΤΗΤΑ 1) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ενεργοποιήστε τον φούνο στην ελάχιστη ταχύτητα για να ελεγχθεί η υγρασία και να αφαιρεθεί ο ατμός. 2) Χρησιμοποιήστε την έντονη ταχύτητα μόνο όταν είναι απαραίτητο. 3) Αυξάνετε την ταχύτητα του φούνου μόνο όταν είναι απαραίτητο. 4) Καθαρίζτε το φίλτρο ή τα φίλτρα του απορροφητήρα για να οπτιμοποιήσετε την απόδοση και να αποτρέψετε τον ατμό.	Emiri verimlilik indeksi	Emiri verimlilik indeksi	Emiri verimlilik indeksi	Emiri verimlilik indeksi	Emiri verimlilik indeksi	Emiri verimlilik indeksi	Emiri verimlilik indeksi	Emiri verimlilik indeksi	Emiri verimlilik indeksi	Emiri verimlilik indeksi
		Normatyvinės nuorodos ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Standards ta Referenca ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencia jogsabályok: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenční normy: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenčné normy: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Norme de referință: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Zgodność z normami: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentne norme: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenčni standardi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Πρότυπα αναφοράς: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Juylmas gerekli referanslar ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Източник на нормативна уредба: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatívni: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564											